

# Telegraful Roman

**Abonamentul:**

Pe un an 32 de coroane.

Pe șase luni 16 eor. — Pe trei luni 8 eor.

**Corespondențe**

să se adreseze Redacției «Telegrafului Român», Strada Măcelarilor Nr. 45. — Scrisori nefrancate se refuză. — Articole nepublicate nu se înapoiază.

**Prețul Inserțiunilor, după învoială****Abonamentele și Inserțiunile**

să se adreseze Administrației ziarului «Telegraful Român», Sibiu, Strada Măcelarilor Nr. 45.

## Graiul sfânt al României

**„Bine ai venit din rai, pasere cu dulce grai!”**

O pasare măiastră împodobită cu tricolorul român, sosită ieri, la ceasurile 12, ni-a adus cel mai scump și dulce graiu, solia de bucurie nețărmurită a M. Lor, Regelui Ferdinand și Reginei Maria.

Ne încinăm cu adâncă venerație stăpânitorilor adevărați ai tuturor Românilor când vestim cititorilor noștri graiurile pline de fericire cerească:

### Telegrama M. S. Regelui Ferdinand

Domnului Președinte al Ședinării Naționale din Alba-Iulia

Vestea îmbucurătoare ce îmi aduceți despre marețul act al unirii cu Regatul Român, săvărșit în vechea cetate a lui Mihai Viteazul, a umplut inima mea de nespusă bucurie și am primit-o cu o via emoționantă.

Munca neobosită depusă în cursul vremurilor de bărbați patriotici, purtătorii credincioși ai idealului național, azi și-a găsit răsplata bine meritată. Din lacrimile celor cari au plâns și au suferit, cari au luptat fără preget, din sângele celor cari au muncit pentru înfăptuirea lui, lăsând ca moștenire sfântă credința lor nestrămutată, a răsărit sămânța, a cărei roade azi le culegem ca un dar din cer.

Mulțumesc atotputernicului, că mi-a îngăduit ca prin vitejia ostașilor mei, să pot contribui la această măreață faptă și că împreună cu poporul meu iubit să pot trăi aceste clipe înălțătoare.

Cum am fost părtașul suferințelor și durerilor voastre, aşa iau din adâncul inimii parte la bucuria voastră, care este aceea a tuturor Românilor și unind glasul meu cu glasul vostru, zic plin de nădejde într'un viitor frumos: Trăiască România Mare, una și nedespărțită.

FERDINAND m. p.

### Telegrama M. S. Reginei Maria

Domnule Președinte

Răsboiul sfârșit a fost răsboiul nostru sfânt pentru desrobirea Ardealului. Când au plecat ostașii noștri, am fost și i-am văzut. În ochii lor strălucia lumina entuziasmului. Am împărtășit credința lor și am fost părtașa suferințelor și a zilelor grele, prin care toți am trecut.

Pe mulți i-am văzut căzând cu brațele întinse spre Alba-Iulia, cetatea împlinirii visului nostru.

Mulți, cei mai mulți, erau tineri și dorința lor cea mai înflăcărată era să-și unească mâinile cu frații de pește munți.

Aceeaș credință trăia și în inimile voastre. Când voluntarii Ardealului au venit și au jurat să fie credincioși tronului și steagului României, în ochii lor strălucea aceeaș lumină și când am văzut mâinile lor ridicate spre cer și auzind glasurile lor puternice, am înțeles că aceeaș hotărâre trăia în sufletele voastre: să vă uniți cu noi și să fim o singură țară, o țară mare.

Ziua măreață a împlinirii visului nostru a sosit și este o zi de biruință, ziua când îmi împreun mâinile și aduc mulțumirile mele Domnului.

Binecuvântat fie ceasul în care trimitem această vestire Ardealului. Aștept ziua cea mare, când voi veni la Voi să văd falnicii voștri munți, izvoarele, câmpii și căminurile voastre.

Acuma atâtia sănăt copiii mei, că mi-i inima plină de nerăbdare, să mi-i strâng la piept.

Domnule Președinte

Strălucitoare este ziua zilelor, când după atâta suferință și aşa de multe jertfe sănțem pentru totdeauna cu toții la olaltă, înfăptuind astfel visul de veacuri, visul de aur al Românilor.

23/6 Noemvrie 1918.

MARIA m. p.

### Telegrama M. S. Reginei Maria

cătră femeile române, prin d-l Al. Vaida-Voevod, Sibiu.

Mulțumesc din inimă Româncelor din Transilvania, Banat și Ungaria, fiice vrednice ale acestora, cari de-alungul veacurilor au purtat o luptă hotărâtă și plină de jertfe, a cărei biruință a fost văzută Duminecă la Alba-Iulia.

MARIA m. p.

# Academia Română

Câțră Președintele Consiliului Dirigent, Sibiu

Academia Română care reprezintă dela întemeierea ei unitatea culturală a Românilor de pretutindenea, trimite salutul ei frățesc Consiliului Dirigent și Adunării care a proclamat unirea politică a Românilor din Transilvania, Bărăgan și Țara-Ungurească prin actul lor, gândul statonnic al neamului nostru.

P. Poni m. p., I. Negrucci m. p., I. Mehedinți m. p., Gr. Antipa m. p., D. Onciu m. p., Dr. V. Babeș m. p., Tîțeica m. p., Densușianu m. p., Bianu m. p., A. Lăpădat m. p., Bogdan m. p., V. Pârvan m. p.

## Comitetul național dirigent în Sibiu

De eri, Luni 9 Decembrie n., Comitetul dirigent, ales de marea adunare națională din Alba-Iulia, și-a luat reședința în orașul nostru. Biorurile diferitelor resorturi au fost aşezate în clădirea fostei Comande militare, din strada Cisnădiei, unde nou Guvern românesc și-a și început fără amânare lucrările sale.

La orele 5 p. m., când Comitetul dirigent se afla în ședință, s-au prezentat membrii Consiliului național din Sibiu și fiind primiți imediat, au salutat nou Guvern, prin rostul președintelui A. Bârseanu, cu următoarele cuvinte:

*Domnule Preșident,  
D-lor membri ai Consiliului național  
dirigent!*

In numele Consiliului național român din orașul și comitatul Sibiu, precum și în numele întregii populații românești din aceasta parte a țării, Vă salut călduros și Vă zic din adâncul inimii: Bine ați venit în mijlocul nostru!... Bine ați venit în acest oraș, unde înaintașii noștri s-au întrunit de atâta ori, voind să-și croiască o soarte mai bună!

In conferențe naționale, în întuniri mai restrâns, ba într-o vreme chiar în cadrele unei diete ardelene, ei căută să dea la iveală greutățile cei apăsau și să asigure un viitor mai fericit pe seama urmașilor lor, în aceste plăuri atât de frumoase, dar până acum atât de nenorocite.

Nizuințele lor, însă, se loviră de pedeci mai mari decât puterile lor, și cele mai multe silințe ale lor rămaseră, decenii, ba chiar veacuri întrigi, zadarnice.

Dar în sfârșit bunul Dumnezeu avu milă și de neamul nostru mult încercat și iată!... în mijlocul catacismului general răsare și pentru noi soarele libertății. Poporul nostru, de astădată stăpân pe soarta sa, și poate exprimă liber voința sa și și-a și exprimat-o zilele trecute în cetatea lui Mihai Viteazul, hotărând să ducă de aici înainte o viață neatârnătă, pe temelii sănătoase, democratice și în cadrele unui Stat unitar național, care să cuprindă întreg neamul nostru: «dela Nistru până la Tisa».

Cu ducerea la îndeplinire a acestei mărețe hotărâri, pe care în zadar au visat o veacuri întregi înaintașii noștri și la care înainte cu câteva luni mulți dintre noi abia îndrăzneam a ne cugetă, ați fost încredințați D-Voastre, domnilor membri ai Consiliului dirigent, și spre acest scop V-ați și întrunit în orașul nostru.

E mare și frumoasă problema, ce aveți să o deslegați, și suntem mândri, noi sibienii, că lucrarea măreță, cu care ați fost însărcinați, o inaugurați în mijlocul nostru, între zidurile vechiului oraș, în care au cu-

getat și au muncit odinioară un Șaguna, un Bărcuț, un Bariț și ceilalți vredniți tovarăși ai lor, trecuți din viață.

A făură, însă, viitorul unui popor este nu numai o problemă măreță, ci totodată una din cele mai grele și împreună cu cea mai mare răspundere. Si astfel, când venim să Vă salutăm din adâncul inimii noastre românești, ne dăm totodată seamă pe deplin de munca grea ce Vă așteaptă, ca să punem temelie unui viitor mai fericit pe seama neamului nostru, pe temeiul hotărârilor epocale, luate la Alba Iulia.

D-Voastră, domnilor, sunteți chemați să prefaceți în faptă aceea, ce s-a decis cu atâta însuflețire în principiu în adunarea din 1 a lunei de față.

In deosebi veți avea să cimentați pentru toate timpurile legăturile între aceste părți ale vechei Dacie și între celelalte teritorii locuite de neamul nostru, căutând soluții fericite și pe deplin multămitoare pentru toți locuitorii ținuturilor, în care ne aflăm. Veți avea mai departe să dărămați multe din întocmirile nedrepte ale trecutului și pe ruinele lor să clădiți un viitor mai bun și mai drept în toate ramurile vieții de stat: în administrație, în justiție, în învățământ, în relațiile economice și financiare, cu un cuvânt: în tot ce constituie organismul unui stat modern.

Nu mai puține și nu de mai puțină însemnată vor fi lucrările, ce va trebui să le îndeplinești pe terenul social. După restabilirea ordinei și după linistirea sufletelor, agitate în mod firesc în urma schimbărilor mari prin care trecem, veți avea să îndreptați energiile din nou spre muncă rodnică și singură înțuituoare, ocrotind interesele muncitorilor și peste tot stabilind relații sănătoase între pământ, capital și muncitori.

Iată numai câteva din problemele grele, ce Vă așteaptă. Si, Vă mărturisesc cu toată sinceritatea, că măș indoîn reușita probei, la care veți fi supuși și care prelinde o putere de judecată solonică și o muncă herculică, dacă năș cunoaște devotamentul D-Voastre pentru cauza națională, hotărârea D-Voastre de a face tot ce Vă stă în putință pentru asigurarea unui viitor mai fericit pe seama neamului din care facem parte, înțelegerea D-Voastre pentru întrebările ce bat la poarta vremii, bărbăția de a nu vă da înapoi în față nici unei pedeci, bărbăție, de care ați dat dovadă și până acum.

Astfel avem cu toții bună nădejde, că aceia, cari au avut îndrăsneala să piept cu leul dela Nemea și cari nu s-au înfricoșat de hidra dela Lerna, vor fi în stare a curăț și grajdul lui Augias și a ne aduce merele de aur din grădina Hesperiidelor.

La îndeplinirea acestor numeroase și grele lucrări pentru asigurarea viitorului naționii noastre, gata suntem și noi sibienii, ca toți ceilalți

români de bună credință din Ardeal, Bărăgan și Țara Ungurească, a Vă da cu toată hotărârea mână de ajutor, bine știind, că ajutându-Vă pe D-Voastră, membrii Consiliului nostru dirigent, ajutăm reușita cauzei noastre naționale.

Inainte, deci, fără amânare și fără preget, la lucru!

Dumnezeu este cu noi; el ni-a arătat calea ce duce spre mântuire. Să o urmăm cu incredere și fără șovăire!

Păsiți cu bărbătie, și noi vă vom urmări cu credință.

Inca odată: Fiți bine veniți în mijlocul nostru și încununate fie lucrurile ce le începeti, cu lăuri bănuinței desăvârșite!

Trăiască Comitetul nostru dirigent; Trăiască România întregită, una și nedespărțită; trăiască toți luptătorii pentru asigurarea viitorului și pentru mărire națională!

La acestă vorbire de binevenire a răspuns președintul Consiliului dirigent, d-nul Dr. Iuliu Maniu, într-o cuvântare călduroasă și plină de înțelepciune, în care a declarat, că nou Guvern românesc a venit cu bucurie și incredere în Sibiu, dându-și seamă de însemnatatea istorică a acestui oraș pentru noi români și de lucrările îndeplinite aici în interesul cauzei naționale. A declarat mai departe, că Comitetul dirigent este firm hotărât să începe lucrările sale cu toată energia, delăturând întocmirile nedrepte ale trecutului și pe ruinele lor a inaugură un viitor mai bun și mai sigur pentru poporul nostru. Oratorul încheia, îndemnând cu toată căldura atât pe români sibieni, cât și, în genere, pe toți români de bine, să dea Comitetului dirigent tot sprijinul lor în aceasta operă de reorganizare și de crearea unei sorți mai bune pe seama naționii noastre.

Vorbirea înimoasă și înțeleaptă a d-lui Dr. Iuliu Maniu făcă o impresiune adâncă asupra tuturor celor de față. — După aceea urmară prezentările.

In de obicei sosirea la Sibiu a Consiliului dirigent a produs mare bucurie în sânul populației românești din oraș. Clădirile noastre publice au fost împodobite cu prilejul acestuia cu steaguri naționale. — Noi încă salutăm nou Guvern național cu toată însuflarea, dorindu-i succes desăvârșit.

Coresp.

## La regele român Ferdinand

Cu tren special pleacă astăzi din Sibiu la București o deputație compusă din episcopii Dr. Miron E. Cristea și Dr. Iuliu Hossu, precum și din domnii Dr. Al. Vaida Voievod, V. Goldiș, cu secretarii Dr. Caius Brediciana și Mihai Popovici, pentru a prezenta Maiestății Sale Regelui Ferdinand I hotărârile adunării naționale dela Alba-Iulia și al rugă să primească stăpânirea asupra românilor din Ardeal, Banat și Țara ungurească.

## Pentru orfanii preotului împușcat

La colectă deschisă cu gând de a veni în ajutorul celor șapte orfani nevrăstnici și a văduvei preotului Ioan Opris, fost paroh al Cristișului și membru al sfatului național român din Turda, au contribuit:

1. Aurel Decei, Gurărăului . . . . 15—
2. Elvira Cioran, Reșină . . . . 10—
3. Ioan Magda, Galați . . . . 100—
4. Aurora Chintoan, soție de maior 40—

Dăruiri se mai primesc la redacția ziarului nostru.

## Știrile zilei

Trufia nu-i părăsește. Statuile din Paris ale Alsăciei și Lorenei nu vor mai purta de azi încolo vălul negru. Aducând știrea aceasta, un ziar unguresc din Pește declară că vălul negru va îmbrăca de aici încolo «statuia Hungaria». Cu alte vorbe, maghiarii de aici încolo 7-8 milioane se pun sătirea cu câteva zeci de milioane de francezi... Alsăcia și Lorena erau pământ francez; dar Ardealul și părțile mărginașe n'au fost niciodată ungurești. A vorbi de revanșă maghiară e culmea ridicolului.

Dacia în Sibiu. In Sibiu s'a înființat o Agenție Telegrafică sub numele *Agenția Telegrafică - Dacia*, în strada Bruckenthal Nr. 13, cu scopul de a informa ziarele românești de pretutindeni, despre toate mișcările politice, finanțare, comerciale, industriale și agrare din România-mare, și cu scopul de a combate toate știrile cu intenție falș lansate în străinătate de dușmanii neamului românesc despre români.

Pentru a ușura munca aceasta grea și complicată a Agenției Telegrafice Dacia, este în interesul nostru propriu ca toate comandanțile gărzilor naționale române, primăriile, parohiile, prefecturile din teritorii eliberate, să comunice imediat toate știrile ce se petrec în respectivul oraș sau sat, pe cale telegrafică fără platirea taxei telegamelor Agenției Telegrafice Dacia din Sibiu, — organul semioficial al consiliului dirigent.

Directorul Agenției Telegrafice Dacia este dl Romulus Damian, secretar dl Dr. Zaharie Boila.

(Toate ziarele române sănă rugate să reproducă știrea aceasta.)

Anunț. In urma împrejurării, că guvernul interimal român și-a început activitatea, reprezentanța gardelor naționale ca o corporație consultativă, în care au luat parte delegații legiunii române, ai gardelor săsești și ungurești, în sedință ei ținută azi a hotărât disolvarea sa. Toată activitatea și comanda trece asupra guvernului interimal prin legiunea română din loc.

Sibiu, în 9 Decembrie 1918.  
Reprezentanța gardelor naționale.

Un episcop pentru integritate. Episcopul romano-catolic dela Alba-Iulia, domnul Majláth, în înțelegere cu a-i prelați, voiește să se adreseze cătră *papa*, rugându-l să intervină în interesul integrității Ungariei. — Papa, dacă e creștin adevărat, nu va lua în apărare niciodată pe asupratorii noștri de veacuri.

La legatul Ilarie Chendi pentru ajutorarea copiilor săraci din Dârlos, aplicată la meseri, dl Ilarie Boia, mehanic (originar din Bandul de câmpie) dăruiește, intru veșnică odihnă a sufletului neuitatului său văr Ilarie Chendi, la al cărui sfat a fost aplicat la lăcătușerie, suma de 10 cor. Pentru prinos exprimă sincere mulțumite Vic. Tordășianu, președintul Reuniunii meseriașilor sibieni.

## AVIZ

Comanda supremă a gardelor naționale române se mută cu ziua de 9 Decembrie la Sibiu. Întreagă corespondență cu comanda supremă are să fie adresată la Sibiu.

In Arad va fi de aici încolo numai comanda gardei comitatense arădane.

## Teatre în Sibiu

Cinematograful Orașului. Piața Hermann. Directoră: D-na M. Scholtess.

Zilnic cele mai interesante programe.

Joi și Vineri: *In focul iubirii*, dramă americană în 4 acte.

Sâmbătă și Duminecă: Seară detectivă: *Masca de ceară*, în 4 acte. Incepul la: 6 1/2 ore seara.

Cinematograful Apollo. Strada Schevis. Directoră: D-na Emil Toth.

Joi și Vineri, în 12 și 13 Decembrie: *Inelul vrăjit*, dramă în 4 acte.

Incepul la: 6 1/2 ore seara.

La librăria arhidiecezană se află de vânzare două steaguri treicolor național român.